

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid  
Receiving - PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
1550 D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Eval.Environnementale de site NPSL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-150881/A	<b>Date</b> 2014-10-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF928-15-0881	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-024-16135	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-4-37155 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-10-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jean, Serge	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA Différents sites, VOIR DOC. MONTREAL Québec Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> VOIR DOC.	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC - PWGSC  
601 - 1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

Ce marché est ouvert seulement aux fournisseurs qui se sont qualifiés à l'arrangement en matière d'approvisionnement EE517-121480/B - Région du Québec, pour les services d'investigation environnementale de sites pour les services d'hydrogéologie.

**Titre: Évaluation environnementale de site**

Corridor du nouveau pont pour le Saint-Laurent  
Montréal (Québec)

**Sommaire:**

Dans le cadre du projet de construction du Nouveau Pont Saint-Laurent (NPSL), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) pour le compte d'Infrastructure Canada (INFC) désire obtenir les services d'une firme de consultants en environnement pour effectuer l'évaluation environnementale de site (ÉES) - Phases I et II au niveau 54 lots situés dans le corridor du NPSL. Ces lots seront acquis de manière temporaire afin de faciliter la construction du NPSL.

De plus dans le cadre du présent mandat, une revue d'une étude antérieure réalisée sur le corridor actuel doit être effectuée afin d'analyser la présence potentiel d'amiante dans les sols.

**Période du contrat:**

La période du contrat est à partir de la date d'octroi du contrat jusqu'au 15 février 2015 inclusivement.

**Demande de renseignements:**

Veuillez adresser par écrit toutes demandes de renseignements à ***serge.jean@tpsgc-pwgsc.gc.ca***

**Occasion de qualification continue:**

Un avis sera affiché une fois par année par l'entremise du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG) pour permettre à de nouveaux fournisseurs de se qualifier. Les fournisseurs préqualifiés, auxquels un arrangement en matière d'approvisionnement a été émis, ne seront pas tenu de soumettre un nouvel arrangement. Pour de plus amples informations, vous adresser à ***josée.roy@tpsgc-pwgsc.gc.ca***

This requirement is open only to qualified suppliers under Supply Arrangement EE517-121480/B - Quebec Region, for environmental investigation of site services for hydrogeologist.

**Title: Environmental Site Assessment (ESA)**

New St-Lawrence bridge's corridor  
Montreal (Quebec)

**Summary :**

As part of the construction project of the New Bridge for the St. Lawrence (NBSL), Public Works and Government Services Canada (PWGSC) on behalf of Infrastructure Canada (INFC) is seeking the services of an environmental consulting firm to perform an Environmental Site Assessment (ESA) – Phases I and II on 54 lots located in the corridor of the NBSL. These lots will be acquired temporality to facilitate the construction of the NBSL.

Also as part of this mandate, a review of an earlier study on the existing corridor should be conducted to examine the potential presence of asbestos in soils.

**Period of the Contract:**

The period of the Contract is from date of Contract to February 15th, 2015 inclusive.

**Requests for Information:**

Requests for information must be submitted in writing at ***serge.jean@tpsgc-pwgsc.gc.ca***.

**Ongoing opportunity for qualification:**

A Notice will be posted once a year on the Government Electronic Tendering Service (GETS) to allow new suppliers to become qualified. Existing qualified suppliers who have been issued a supply arrangement will not be required to submit a new arrangement.

For more information, contact: ***Josee.Roy@pwgsc-tpsgc.gc.ca***